



Bryssel, 24. marraskuuta 2016
(OR. en)

14728/16

LIMITE

JAI 977
DROIPEN 190
COPEN 353
CODEC 1711

**Toimielinten välinen asia:
2015/0281 (COD)**

ILMOITUS

Lähettiläs:	Puheenjohtajavaltio
Vastaanottaja:	Pysyvien edustajien komitea
Ed. asiak. nro:	14673/16
Kom:n asiak. nro:	14926/15
Asia:	Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi terrorismin torjumisesta sekä terrorismin torjumisesta tehdyn neuvoston puitepäätöksen 2002/475/YOS korvaamisesta (ensimmäinen käsittely) = Lopullisen kompromissitekstin vahvistaminen yhteisymmärryksen saavuttamiseksi

Komissio esitteli 3. joulukuuta 2015 ehdotuksensa direktiiviksi terrorismin torjumisesta tehdyn puitepäätöksen 2002/475/YOS päivittämisestä (asiak. 14926/15).

Neuvosto (oikeus- ja sisäasiat) muodosti yleisnäkemyksen direktiiviehdotuksesta 11. maaliskuuta 2016 (asiak. 6655/16).

Euroopan parlamentin kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta järjesti 4. heinäkuuta 2016 suuntaa-antavan äänestyksen.

Heinäkuussa pidetyn ensimmäisen kolmikantakokouksen jälkeen on syyskuusta lähtien pidetty seitsemän kolmikantakokousta tiiviin aikataulun puitteissa. Viimeisessä kolmikantakokouksessa 17. marraskuuta 2016 päästiin liitteessä 1 olevasta tekstistä¹ alustavaan yhteisymmärrykseen.

¹ Tekstiin on tehty merkintöjä pysyvien vaatimusten mukaisesti lingvistijuristien tarkistusta varten.

Liitteessä 2 oleva neuvoston, Euroopan parlamentin ja Euroopan komission yhteinen julkilausuma on osa Euroopan parlamentin kanssa hyväksyttyä kompromissipakettia. Euroopan parlamentti ja komissio kannattavat julkilausuman tämänhetkistä tekstiä.

Euroopan parlamentin esittelijä Monika Hohlmeier vahvisti voivansa esitellä tämän kompromissipaketin kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnalle vahvistamista varten 5. tai 8. joulukuuta.

Edellä mainitun perusteella pysyvien edustajien komiteaa pyydetään

- a) vahvistamaan liitteessä 1 olevan direktiiviehdotuksen ja liitteessä 2 olevan yhteisen julkilausuman lopullinen kompromissiteksti ja
- b) valtuuttamaan puheenjohtajansa ilmoittamaan Euroopan parlamentille tavanomaisella kirjeellä poliittisen yhteisymmärryksen vahvistaminen sopimukseen pääsemiseksi ensimmäisessä käsittelyssä.

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON DIREKTIIVI,

annettu ...päivänä ... kuuta ...,

**terrorismin torjumisesta sekä terrorismin torjumisesta tehdyn neuvoston puitepäätöksen
2002/475/YOS korvaamisesta sekä terrorismirikoksia koskevasta tiedonvaihdesta ja yhteistyöstä
tehdyn neuvoston päätöksen 2005/671/YOS muuttamisesta**

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 83 artiklan
1 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämisyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu
kansallisille parlamenteille,

noudattavat tavallista lainsäätämisyksitystä,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Euroopan unioni perustuu yleismaailmallisiin arvoihin, joita ovat ihmisarvo, vapaus, tasa-arvo ja yhteisvastuullisuus sekä ihmisoikeuksien ja perusvapauksien kunnioittaminen. Unioni perustuu kaikille jäsenvaltioille yhteisiin demokratian ja oikeusvaltion periaatteisiin.
- (2) Terrorismi muodostaa yhden vakavimmista loukkauksista niitä yleismaailmallisia arvoja kohtaan, joita ovat ihmisarvo, vapaus, tasa-arvo ja yhteisvastuullisuus sekä ihmisoikeudet ja perusvapaudet ja joiden varaan Euroopan unioni perustuu. Se on myös yksi vakavimmista hyökkäyksistä demokratiaa ja oikeusvaltiota kohtaan, jotka ovat jäsenvaltioiden yhteisiä periaatteita ja Euroopan unionin perusta.

- (3) Neuvoston puitepäättös 2002/475/YOS² on terrorismin vastaisten rikosoikeudellisten toimien kulmakivi. Kaikille jäsenvaltioille yhteinen oikeudellinen kehys ja erityisesti terrorismirikosten yhdenmukaistetut määritelmät ovat edellytyksenä toimivaltaisten kansallisten viranomaisten väliselle tiedonvaihdon ja yhteistyölle neuvoston puitepäättöksen 2006/960/YOS³, neuvoston päätöksen 2008/615/YOS⁴ ja neuvoston päätöksen 2005/671/YOS⁵, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 603/2013⁶, neuvoston puitepäättöksen 2002/584/YOS⁷ ja neuvoston puitepäättöksen 2002/465/YOS⁸ mukaisesti.

² Neuvoston puitepäättös, tehty 13 päivänä kesäkuuta 2002, terrorismin torjumisesta (EYVL L 164, 22.6.2002, s. 3).

³ Neuvoston puitepäättös 2006/960/YOS, tehty 18 päivänä joulukuuta 2006, Euroopan unionin jäsenvaltioiden lainvalvontaviranomaisten välisen tietojen ja tiedustelutietojen vaihdon yksinkertaistamisesta (EUVL L 386, 29.12.2006, s. 89).

⁴ Neuvoston päätös 2008/615/YOS, tehty 23 päivänä kesäkuuta 2008, rajatylittävän yhteistyön tehostamisesta erityisesti terrorismin ja rajatylittävän rikollisuuden torjumiseksi (EUVL L 210, 6.8.2008, s. 1).

⁵ Neuvoston päätös 2005/671/YOS terrorismirikoksia koskevasta tiedonvaihdosta ja yhteistyöstä (EUVL L 253, 29.9.2005, s. 22).

⁶ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 603/2013, annettu 26 päivänä kesäkuuta 2013, Eurodac-järjestelmän perustamisesta sormenjälkien vertailua varten kolmannen maan kansalaisen tai kansalaisuudettoman henkilön johonkin jäsenvaltioon jättämän kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen käsittelystä vastuussa olevan jäsenvaltion määrittämisperusteiden ja -menettelyjen vahvistamisesta annetun asetuksen (EU) N:o 604/2013 tehokkaaksi soveltamiseksi sekä jäsenvaltioiden lainvalvontaviranomaisten ja Europolin esittämistä, Eurodac-tietoihin *lainvalvontat*arkoituksessa tehtäviä vertailuja koskevista pyynnöistä sekä vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen laaja-alaisen tietojärjestelmien operatiivisesta hallinnoinnista vastaavan eurooppalaisen viraston perustamisesta annetun asetuksen (EU) N:o 1077/2011 muuttamisesta (EUVL L 180, 29.6.2013, s. 1).

⁷ Neuvoston puitepäättös 2002/584/YOS, tehty 13 päivänä kesäkuuta 2002, eurooppalaisesta pidätysmääräyksestä ja jäsenvaltioiden välisistä luovuttamismenettelyistä (EYVL L 190, 18.7.2002, s. 1).

⁸ Neuvoston puitepäättös 2002/465/YOS, tehty 13 päivänä kesäkuuta 2002, yhteisistä tutkintaryhmistä (EYVL L 162, 20.6.2002, s. 1).

- (4) Terrorismin uhka on kasvanut ja muuttunut nopeasti viime vuosina. Henkilöt, joita tarkoitetaan nimityksellä "terrorismin osallistuvat vierastaistelijat", matkustavat ulkomaille terrorismitarkoituksessa. Takaisin palaavat terrorismin osallistuvat vierastaistelijat aiheuttavat kasvaneen turvallisuusuhan kaikissa EU:n jäsenvaltioissa. Terrorismin osallistuvat vierastaistelijat on yhdistetty ■ viimeaikaisiin iskuihin **ja salahankkeisiin useissa jäsenvaltioissa**. Lisäksi Euroopan unionia ja sen jäsenvaltioita uhkaavat lisääntyvässä määrin Eurooppaan jäävät henkilöt, joita ovat innoittaneet ulkomailla olevat terroristiryhmät tai jotka ovat saaneet kyseisiltä ryhmiltä ohjeita.
- (5) ***Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvosto on ilmaissut päätöslauselmassaan 2178 (2014) huolensa terrorismin osallistuvien vierastaistelijoiden aiheuttamasta kasvavasta uhasta ja pyytänyt kaikkia YK:n jäsenvaltioita varmistamaan, että terrorismin liittyvistä rikoksista langetetaan rangaistus kansallisessa lainsäädännössä. Euroopan neuvosto on tähän liittyen vuonna 2015 hyväksynyt terrorismin ennaltaehkäisyä koskevan Euroopan neuvoston yleissopimuksen lisäpöytäkirjan (CETS N:o 217).***

- (6) Ottaen huomioon terroriuhan muuttumisen sekä kansainvälisen oikeuden mukaiset unionin ja jäsenvaltioiden velvoitteet olisi terrorismirikosten ■ sekä terroristiryhmään ja terroritoimintaan liittyvien rikosten määritelmää edelleen lähennettävä kaikissa jäsenvaltioissa siten, että määritelmä kattaa laajemmin terrorismiin osallistuvien vierastaistelijoiden toiminnan ja terrorismin rahoituksen. Tällaisten tekojen olisi oltava rangaistavia myös siinä tapauksessa, että teot tapahtuvat internetissä, sosiaalinen media mukaan luettuna.
- (7) *Lisäksi terrorismin rajatylittävä luonne edellyttää voimakkaita koordinoituja vastatoimia ja yhteistyötä jäsenvaltioissa ja niiden välillä sekä toimivaltaisten EU:n terrorismintorjuntavirastojen ja -elinten, mukaan lukien Eurojustin ja Europolin, kanssa ja niiden välillä. Tätä varten olisi hyödynnettävä tehokkaasti olemassa olevia yhteistyön välineitä ja resursseja kuten yhteisiä tutkimusryhmiä ja Eurojustin tuen avulla järjestettäviä koordinoitkokouksia. Terrorismin maailmanlaajuisuus edellyttää kansainvälisiä toimia, mikä merkitsee, että unionin ja sen jäsenvaltioiden on tehostettava yhteistyötään merkittävien kolmansien maiden kanssa. Voimakkaat koordinoit vastatoimet ja yhteistyö ovat tarpeen myös sähköisen todistusaineiston turvaamiseksi ja saamiseksi.*

- (8) *Tässä direktiivissä luetellaan tyhjentävästi joitakin vakavia rikoksia, joita ovat esimerkiksi ihmishenkeen kohdistuvat hyökkäykset, tahallisia tekoina, joita voidaan pitää terrorisimirikoksina, jos ja kun ne tehdään yhdessä tai useammassa erityisessä terrorismitarkoituksessa eli jos tarkoitus on pelotella vakavasti väestöä tai pakottaa aiheettomasti viranomaiset tai kansainvälinen järjestö johonkin tekoon tai pidättymään jostakin teosta taikka horjuttaa vakavasti jonkin maan tai kansainvälisen järjestön poliittisia, perustuslaillisia, taloudellisia tai yhteiskunnallisia perusrakenteita tai tuhota ne. Tällaisten tahallisten tekojen tekemisellä uhkaamistakin olisi pidettävä terrorisimirikoksena, jos objektiivisiin tosiseikkoihin perustuen todetaan, että niillä uhataan terrorismitarkoituksessa. Sen sijaan tämän direktiivin mukaisesti terrorisimirikoksina ei pidetä tekoja, joiden tarkoituksena on esimerkiksi viranomaisten pakottaminen mutta joita ei kuitenkaan ole sisällytetty vakavien rikosten tyhjentävään luetteloon.*
- (9) Terroritoimintaan liittyvät rikokset ovat erittäin vakavia, koska ne voivat johtaa terrorisimirikosten tekemiseen ja ne mahdollistavat sen, että terroristit ja terroristiryhmät voivat ylläpitää ja kehittää rikollista toimintaansa, minkä vuoksi ne olisi säädettävä rangaistaviksi.

- (10) ***Rikoksiin***, jotka liittyvät julkiseen yllyttämiseen terrorismirikokseen, kuuluvat muun muassa terrorismin ihannointi ja puolustelu tai viestien tai kuvien levittäminen ***verkossa tai sen ulkopuolella***, myös terrorismin uhreista, keinona ***saada tukea*** terroristien näkökannoille tai väestön pelottelemiseksi vakavasti. ***Tällaisten*** tekojen ***olisi oltava rangaistavia, kun*** ne aiheuttavat vaaran terroritekojen tekemisestä. ***Kussakin konkreettisessa tapauksessa, arvioitaessa aiheutuuko tällainen vaara, olisi otettava huomioon tapauksen erityisolosuhteet, kuten viestin laatija ja sen kohde, sekä puitteet, joissa teko tehdään. Lisäksi olisi tarkasteltava vaaran merkittävyyttä ja uskottavuutta, kun tätä säännöstä sovelletaan kansallisen lainsäädännön mukaisesti.***

(11) *Terrorismiin liittyvän koulutuksen vastaanottaminen säädetään rangaistavaksi kuten nykyisin on säädetty kyseisen koulutuksen antamisesta, ja tällä vastataan erityisesti uhkiin, joita aiheuttavat aktiivisesti terrorismirikoksiin valmistautuvat henkilöt, mukaan lukien viime kädessä yksin toimivat henkilöt. Terrorismikoulutuksen vastaanottamiseen kuuluu tietojen, asiakirjojen tai käytännön taitojen vastaanottaminen. Myös itseopiskelu, mukaan lukien internetin kautta tai tutustumalla muuhun opetusaineistoon, olisi katsottava kouluttautumiseksi terrorismiin, jos se on aktiivista käyttäytymistä ja tehdään tarkoituksena terrori-iskun tekeminen tai sellaisen edistäminen. Tapauksen kaikkien erityisolosuhteiden yhteydessä tällainen tarkoitus voidaan päätellä esimerkiksi aineiston tyypistä ja sivuilla käyntien määrästä. Näin ollen esimerkiksi käsikirjan lataamista verkosta räjähteiden valmistamiseksi terrorismirikoksen tekoa varten voitaisiin pitää terrorismikoulutuksen vastaanottamisena. Sen sijaan pelkkää verkkosivuilla käyntiä tai aineiston keräämistä laillisiin tarkoituksiin kuten akateemisiin tai tutkimustarkoituksiin ei tämän direktiivin mukaisesti pidetä terrorismikoulutuksen vastaanottamisena.*

- (12) Ottaen huomioon uhan vakavuus ja erityinen tarve estää terrorismiin osallistuvien vierastaistelijoiden lähtö, on tarpeellista säätää rangaistavaksi matkustaminen ulkomaille terrorismitarkoituksessa, johon kuuluu terrorismirikosten tekemisen ja koulutuksen antamisen tai vastaanottamisen lisäksi myös osallistuminen terroristiryhmän toimintaan. *Matkustamista ei ole sinällään välttämätöntä säätää rangaistavaksi. Myös matkustaminen unionin alueelle terrorismitarkoituksessa on kasvava turvallisuusuhka. Jäsenvaltio voi myös päättää puuttua terroriuhkiin, jotka aiheutuvat asianomaiseen jäsenvaltioon terrorismitarkoituksessa matkustamisesta, säätämällä rangaistavaksi terrorismirikoksen tekemisen tai sen edistämisen valmistelutoimet, joihin voi kuulua suunnittelu tai salahanke.* Kaikki toimet kyseisen matkustamisen helpottamiseksi olisi myös säädettävä rangaistaviksi.
- (13) *Aseiden, öljyn, huumausaineiden, savukkeiden, väärennettyjen tavaroiden ja kulttuuriesineiden laittomasta kaupasta sekä ihmiskaupasta, ryöstön tapaisesta kiristyksestä ja kiristyksestä on tullut terroristiryhmille tuottoisa tapa saada rahoitusta. Järjestäytyneen rikollisuuden ja terroristiryhmien yhä lisääntyvät yhteydet ovat kasvava turvallisuusuhka unionille, joten rikosoikeudellisiin menettelyihin osallistuvien jäsenvaltioiden viranomaisten olisi otettava ne huomioon.*

- (14) *Direktiivissä (EU) 2015/849 vahvistetaan yhteiset säännöt unionin rahoitusjärjestelmän käytön estämisestä rahanpesuun tai terrorismin rahoitukseen. Tämän ennaltaehkäisevän lähestymistavan lisäksi terrorismin* rahoituksen olisi oltava jäsenvaltioissa rangaistavaa. Terroritekojen rahoittamisen *lisäksi rangaistavaksi olisi säädettävä* myös terroristiryhmän sekä muiden terroritoimintaan liittyvien rikosten, kuten värväyksen ja koulutuksen tai matkustamisen terrorismitarkoituksessa, rahoittaminen, jotta voidaan hankaloittaa terrorismirikosten tekemistä edistäviä tukirakenteita. ■
- (15) Lisäksi aineellisen tuen antaminen terrorismille sellaisten henkilöiden kautta, jotka osallistuvat palvelujen, varojen ja tavaroiden tarjontaan tai liikkumiseen, *kuten arkeologisesti, taiteellisesti, historiallisesti tai tieteellisesti merkityksellisen kulttuuriesineen myyntiin, hankintaan tai vaihtoon* tai toimivat siinä välittäjinä, mukaan lukien liiketoimet, joihin liittyy unioniin saapuminen tai unionista poistuminen, olisi säädettävä rangaistavaksi jäsenvaltioissa avunantona terrorismiin tai terrorismin rahoituksena, *jos kyseinen kulttuuriesine on viety laittomasti alueelta, joka oli viennin aikana terroristiryhmän määräysvallassa*, ja jos kyseiset toimet toteutetaan tietäen, että ne tai niiden tuotto on tarkoitettu käytettäväksi kokonaan tai osittain terrorismitarkoituksiin tai hyödyttämään terroristiryhmiä. *Muita toimenpiteitä voidaan tarvita, jotta torjutaan tehokkaasti kulttuuriesineiden laitonta kauppaa terroristiryhmien tulolähteenä.*

- (16) Yritys matkustaa ulkomaille terrorismitarkoituksessa olisi säädettävä rangaistavaksi kuten myös yritys antaa terrorismiin liittyvää koulutusta ja värvätä henkilöitä terroristiseen toimintaan.
- (17) Tahallisuuden on liityttävä kaikkiin tässä direktiivissä säädettyjen rikosten tunnusmerkkeihin. Teon tai laiminlyönnin tahallisuus voidaan todeta objektiivisten tosiseikkojen perusteella.
- (18) Rikokset tehneille tai niistä vastuussa oleville luonnollisille henkilöille ja oikeushenkilöille olisi vahvistettava **rangaistukset**, jotka ovat suhteessa tehtyjen rikosten vakavuuteen.
- (19) ***Jos terroristien värväys tai koulutus kohdistuu lapseen, jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että tuomarit voivat harkita tätä asianhaaraa tuomitessaan rikoksentekejiä, vaikka heillä ei olekaan velvollisuutta määrätä ankarampaa seuraamusta. Tuomari voi harkita tätä asianhaaraa yhdessä tietyn tapauksen muiden tosiseikkojen kanssa.***

- (20) Olisi vahvistettava tuomiovaltaa koskevat säännöt sen varmistamiseksi, että **tässä direktiivissä säädetyt rikokset** voivat johtaa tehokkaisiin syytetoimiin. Erityisesti näyttää olevan **aiheellista** ulottaa tuomiovalta rikoksiin, joihin ovat syyllistyneet terrorismiin liittyvän koulutuksen antajat kansalaisuudesta riippumatta, koska tällaisella toiminnalla on mahdollisia vaikutuksia unionin alueella ja koska terrorismiin liittyvän koulutuksen antamisen ja vastaanottamisen välillä on kiinteä aineellinen yhteys.
- (21) *Jotta voidaan varmistaa terrorismirikosten sekä terroristiryhmään tai terroritoimintaan liittyvien rikosten tutkinta- ja syytetoimien tuloksellisuus, näiden rikosten tutkinnasta ja syytteesenpanosta vastaavien henkilöiden olisi voitava käyttää tehokkaita tutkintakeinoja, kuten sellaisia, joita käytetään järjestäytyneen rikollisuuden tai muiden vakavien rikosten torjunnassa. Tällaisten keinojen käyttö kansallisen lainsäädännön mukaisesti olisi oltava kohdennettua, ja siinä olisi otettava huomioon suhteellisuusperiaate sekä tutkinnan kohteena olevien rikosten luonne ja vakavuus ja kunnioitettava oikeutta henkilötietojen suojaan. Tällaisiin keinoihin olisi tarvittaessa kuuluttava esimerkiksi henkilökohtaisen omaisuuden tutkinta, telekuuntelu, tarkkailu, mukaan lukien tekninen tarkkailu, äänitallenteiden ottaminen ja tarkentaminen yksityisissä tai julkisissa ajoneuvoissa taikka yksityistiloissa tai julkisilla paikoilla, kuvien ottaminen henkilöistä julkisissa ajoneuvoissa ja julkisilla paikoilla sekä talousrikostutkinta.*

(22) *Yksi tehokas keino torjua terrorismia internetissä on poistaa sen lähteellä sellainen sisältö, jossa yllytetään julkisesti terrorismirikokseen. Jäsenvaltioiden olisi pyrittävä kaikin tavoin tekemään yhteistyötä kolmansien maiden kanssa, jotta varmistetaan julkisesti terrorismirikokseen yllyttävän sisällön poistaminen palvelimilta, jotka sijaitsevat niiden alueella. Jos sisällön poistaminen sen lähteellä ei ole mahdollista, voidaan ottaa käyttöön myös mekanismeja pääsyn estämiseksi sisältöön unionin alueelta. Jäsenvaltioiden tämän direktiivin mukaisesti toteuttamat toimenpiteet julkisesti terrorismirikokseen yllyttävän sisällön poistamiseksi internetistä, tai jos se ei ole mahdollista, pääsyn estämiseksi sisältöön, voisivat perustua julkisiin – kuten lainsäädännöllisiin, muihin kuin lainsäädännöllisiin tai oikeudellisiin – toimiin. Tämä direktiivi ei rajoita internetpalveluntarjoajien vapaaehtoisia toimia, joilla ehkäistään tarjottujen palvelujen väärinkäyttöä, eikä jäsenvaltioiden tukea tällaisille toimille, kuten terroristisen sisällön havaitsemista ja paljastamista. Riippumatta valitsemastaan toimintatavasta jäsenvaltion olisi varmistettava, että se antaa riittävän oikeusvarmuuden ja ennustettavuuden käyttäjille ja palveluntarjoajille ja mahdollisuuden oikeussuojakeinoihin kansallisen lainsäädännön mukaisesti. Kaikissa toimenpiteissä on otettava huomioon loppukäyttäjien oikeudet, ja niiden on oltava olemassa olevien oikeudellisten ja juridisten menettelyjen mukaisia ja kunnioitettava Euroopan unionin perusoikeuskirjaa.*

- (23) *Tämän direktiivin mukaisesti toteutettava julkisesti terrorismirikokseen yllyttävän sisällön poistaminen internetistä, tai jos se ei ole mahdollista, sisältöön pääsyn estäminen, ei saisi vaikuttaa direktiivissä 2000/31/EY (direktiivi sähköisestä kaupankäynnistä)⁹ vahvistettuihin sääntöihin. Erityisesti palveluntarjoajille ei saisi asettaa yleistä velvoitetta valvoa siirtämiään ja tallentamiaan tietoja eikä yleistä velvoitetta pyrkiä aktiivisesti saamaan selville laitonta toimintaa osoittavia tosiasioita tai olosuhteita. Lisäksi tietojen säilyttämistä tarjoavia palveluntarjoajia ei saisi saattaa vastuuseen, jos heillä ei ole tosiasiallista tietoa laittomasta toiminnasta tai laittomista tiedoista ja jos he eivät ole tietoisia niistä tosiasioista tai olosuhteista, joiden perusteella toiminnan tai tietojen laittomuus on ilmeistä.*
- (24) *Terrorismin tehokasta torjumista varten on olennaisen tärkeää, että terrorismirikosten ennalta estämisen, paljastamisen, tutkinnan tai tällaisiin rikoksiin liittyvien syytetoimien kannalta toimivaltaisten viranomaisten tärkeinä pitämiä tietoja vaihdetaan riittävästi toimivaltaisten viranomaisten ja unionin virastojen välillä. Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että tietoja vaihdetaan tehokkaasti ja oikea-aikaisesti kansallisen lainsäädännön ja EU:n voimassa olevan oikeudellisen kehyksen (kuten neuvoston päätös 2005/671/YOS, neuvoston päätös 2007/533/YOS ja direktiivi 2016/681/EU) mukaisesti. Kansallisten toimivaltaisten viranomaisten olisi tietojenvaihtoa harkitessaan otettava huomioon terrorismirikosten aiheuttamat vakavat uhat.*

⁹ *Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2000/31/EY, annettu 8 päivänä kesäkuuta 2000, tietoyhteiskunnan palveluja, erityisesti sähköistä kaupankäyntiä, sisämarkkinoilla koskevista tietyistä oikeudellisista näkökohdista ("Direktiivi sähköisestä kaupankäynnistä") (EYVL L 178, 17.7.2000, s. 1).*

- (25) *Jotta tehostettaisiin neuvoston päätöksessä 2005/671/YOS vahvistettuja nykyisiä puitteita tietojenvaihdosta terrorismin torjunnassa, jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että niiden toimivaltaisten viranomaisten, esimerkiksi lainvalvontaviranomaisten, syyttäjien tai tutkintatuomarien, rikosoikeudellisissa menettelyissä keräämät tiedot ovat sellaisen toisen jäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten saatavilla, jonka osalta se pitää tietoja merkityksellisinä. Tällaisiin merkityksellisiin tietoihin olisi sisällyttävä tapauksen mukaan vähintään Europolille tai Eurojustille neuvoston päätöksen 2005/671/YOS mukaisesti siirretyt tiedot. Tämä edellyttää, että noudatetaan direktiivillä (EU) 2016/680 vahvistettuja EU:n tietosuojasääntöjä, eikä se vaikuta EU:n sääntöihin toimivaltaisten kansallisten viranomaisten yhteistyöstä rikosoikeudellisissa menettelyissä kuten direktiiviin 2014/41/YOS tai puitepäätökseen 2006/960/YOS.*
- (26) *Olisi vaihdettava merkityksellisiä tietoja, joita jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset ovat keränneet terrorismirikoksia koskevien rikosoikeudellisten menettelyjen puitteissa. Rikosoikeudelliset menettelyt kattavat menettelyjen kaikki vaiheet siitä hetkestä, kun henkilöä epäillään tai syytetään rikoksesta, kunnes on lopullisesti ratkaistu kysymys siitä, onko epäilty tai syytetty tehnyt rikoksen, ja tästä päätöksestä on tullut lopullinen.*

- (27) *Jäsenvaltioiden olisi hyväksyttävä suojelu-, tuki- ja avustustoimenpiteitä, joilla vastataan terrorismin uhrien erityistarpeisiin, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2012/29/EU¹⁰ mukaisesti ja kuten tässä direktiivissä on tarkemmin määritelty. Terrorismin uhrin ovat direktiivin 2012/29/EU 2 artiklassa määritellyt luonnollisia henkilöitä, joille on aiheutunut terrorismirikoksesta välitön vahinko, kuten fyysinen, henkinen tai emotionaalinen haitta taikka taloudellinen menetys, ja terrorismirikoksen välittömien kuolonuhrien perheenjäsenet, joille on aiheutunut vahinkoa kyseisen henkilön kuolemasta. Direktiivin 2012/29/EU 2 artiklassa määritellyillä eloonjääneiden terrorismin uhrien perheenjäsenillä on oikeus käyttää uhrien tukipalveluja ja suojelutoimenpiteitä direktiivin 2012/29/EU mukaisesti.*
- (28) *Uhrien korvausvaatimusten yhteydessä annettava apu ei vaikuta apuun, jota terrorismin uhrin saavat apua toimittavilta viranomaisilta rikoksen uhreille maksettavista korvauksista annetun direktiivin 2004/80/EY mukaisesti. Tämä ei vaikuta kansallisiin sääntöihin oikeudellisesta edustuksesta korvausvaatimuksia varten, mukaan lukien oikeusapujärjestelyin, eikä muihin asiaankuuluviin kansallisiin korvaussääntöihin.*

¹⁰ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2012/29/EU, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, rikoksen uhrien oikeuksia, tukea ja suojelua koskevista vähimmäisvaatimuksista sekä 15 päivänä maaliskuuta 2001 tehdyn neuvoston puitepäättöksen 2001/220/YOS korvaamisesta (EUVL L 315, 14.11.2012, s. 57).

- (29) *Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että niiden pelastuspalveluinfrastruktuurissa vastataan kattavasti terrorismin uhrien erityistarpeisiin heti terrori-iskun tapahduttua ja sen jälkeen niin kauan kuin se on tarpeen. Jäsenvaltiot voivat perustaa sitä varten yhteisen ajan tasalla pidettävän verkkosivuston, jolla on kaikki merkitykselliset tiedot, ja uhreja ja heidän perheenjäseniään varten hätätilanteen tukikeskuksen, joka antaa psykologista ensiapua ja emotionaalista tukea. Jäsenvaltioiden aloitteita tässä asiassa olisi tuettava hyödyntämällä täysin EU:n tasolla käytettävissä olevia yhteisiä avustuskäytäntöjä ja -resursseja. Tukipalveluissa olisi otettava huomioon, että terrorismin uhrien erityistarpeet voivat muuttua ajan myötä. Tältä osin jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että tukipalveluilla vastataan ensiksi vähintään haavoittuvimpien terrorismin uhrien emotionaalisiin ja psykologisiin tarpeisiin ja ilmoitetaan kaikille terrorismin uhreille emotionaalisen ja psykologisen lisätuen saatavuudesta, psykologinen apu ja neuvonta mukaan lukien.*
- (30) Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että *kaikilla terrorismin uhreilla* on mahdollisuus saada tietoja oikeuksistaan, tarjolla olevista tukipalveluista ja *käytettävissä olevista korvausjärjestelmistä siinä jäsenvaltiossa, jossa terrorismirikos tehtiin. Asianomaisten jäsenvaltioiden olisi toteutettava aiheelliset toimenpiteet keskinäisen yhteistyön helpottamiseksi, jotta varmistetaan, että terrorismin uhreilla, jotka asuvat muussa jäsenvaltiossa kuin siinä, jossa terrorismirikos tehtiin, on tosiasiallinen mahdollisuus saada näitä tietoja.* Lisäksi jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että terrorismin uhreilla on mahdollisuus saada asuinvaltiossaan pitkäaikaisia tukipalveluja myös silloin, kun terrorismirikos on tapahtunut toisessa jäsenvaltiossa.

- (31) *Kuten esitetään vuonna 2014 hyväksytyssä tarkistetussa EU:n strategiassa radikalisoitumisen ja terrorismiin värväyksen torjumisesta sekä vuonna 2015 annetuissa neuvoston päätelmissä terrorismiin ja väkivaltaisiin ääriliikkeisiin johtavan radikalisoitumisen rikosoikeudellisten vastatoimien tehostamisesta, radikalisoitumisen ja terrorismiin värväyksen ehkäisy, mukaan lukien radikalisoituminen internetin välityksellä, edellyttää pitkän aikavälin ennakoivaa ja kokonaisvaltaista lähestymistapaa. Siinä yhdistyisivät rikosoikeudelliset toimenpiteet, koulutuksen, sosiaalisen osallisuuden ja integroitumisen alan toimintalinjat sekä radikalisoitumisen purkamiseen ja siitä irtautumiseen tähtäävien tehokkaiden ohjelmien tai kuntoutusohjelmien käyttöönotto, mukaan lukien vankila- ja ehdonalaisolosuhteissa. Jäsenvaltioiden olisi jaettava tarvittaessa yhteistyössä asiaan kuuluvien EU:n virastojen ja komission kanssa hyviä käytäntöjä tehokkaista toimenpiteistä ja hankkeista tällä alalla, ja huomioon olisi otettava varsinkin terrorismiin osallistuvien ja palaavien vierastaistelijoiden tilanne.*
- (32) *Jäsenvaltioiden olisi pyrittävä edelleen ehkäisemään ja torjumaan terrorismiin johtavaa radikalisoitumista koordinoimalla kansallisia ennaltaehkäiseviä strategioita ja jakamalla tietoja ja kokemuksia niistä sekä panemalla ne täytäntöön tai tapauksen mukaan saattamalla ne ajan tasalle ottaen huomioon omat tarpeensa, tavoitteensa ja valmiutensa omien kokemustensa pohjalta. Komission olisi tarvittaessa tuettava kansallisia, alueellisia ja paikallisviranomaisia ennaltaehkäisevien strategioiden kehittämisessä.*

- (33) *Jäsenvaltioiden olisi kunkin maan tarpeiden ja erityisolosuhteiden mukaan tuettava alan ammattilaisia, mukaan lukien kansalaisjärjestöjen kumppaneita, jotka joutuvat todennäköisesti kohtaamaan radikalisoitumiselle alttiita henkilöitä. Tukeen voi kuulua erityisesti koulutus- ja tiedotustoimenpiteitä, joilla pyritään antamaan valmiudet havaita radikalisoitumisen merkit ja puuttumaan niihin. Tällaisia toimenpiteitä olisi tarvittaessa toteutettava yhteistyössä yritysten, asiaankuuluvien kansalaisjärjestöjen, paikallisyhteisöjen ja muiden sidosryhmien kanssa.*
- (34) Jäsenvaltiot eivät voi yksipuolisesti riittävällä tavalla saavuttaa tämän direktiivin tavoitteita, vaan ne voidaan Euroopan laajuisten yhdenmukaistettujen sääntöjen tarpeen vuoksi saavuttaa paremmin unionin tasolla. Sen vuoksi unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä direktiivissä ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen näiden tavoitteiden saavuttamiseksi.

- (35) Tässä direktiivissä kunnioitetaan Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 2 artiklassa tunnustettuja periaatteita, kunnioitetaan perusoikeuksia ja -vapauksia ja otetaan huomioon erityisesti Euroopan unionin perusoikeuskirjassa tunnustetut periaatteet, myös sen II, III, V ja VI **osastoon** sisältyvät periaatteet, joihin kuuluvat muun muassa oikeus vapauteen ja turvallisuuteen, sananvapaus ja tiedonvälityksen vapaus, yhdistymisvapaus ja ajatuksen, omantunnon ja uskonnon vapaus, yleinen syrjintäkielto erityisesti rodun, ihonvärin, etnisen tai yhteiskunnallisen alkuperän, geneettisten ominaisuuksien, kielen, uskonnon tai vakaumuksen, poliittisten tai muiden mielipiteiden perusteella, oikeus yksityis- ja perhe-elämän kunnioitukseen ja oikeus henkilötietojen suojaan, laillisuusperiaate ja rikoksista määrättävien rangaistusten oikeasuhteisuuden periaate, joka kattaa myös rikosoikeudellista täsmällisyyttä, selkeyttä ja ennakoitavuutta koskevan vaatimuksen, syyttömyysolettama sekä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 21 artiklan 1 kohdassa ja direktiivissä 2004/38/EY säädetty vapaa liikkuvuus. Tämä direktiivi on pantava täytäntöön näiden oikeuksien ja periaatteiden mukaisesti ***ottaen myös huomioon ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojaamiseksi tehty eurooppalainen yleissopimus, kansalaisoikeuksia ja poliittisia oikeuksia koskeva kansainvälinen yleissopimus ja muut kansainvälisen oikeuden mukaiset ihmisoikeuksiin liittyvät velvoitteet.***

- (36) *Tämä direktiivi ei vaikuta unionin oikeuden mukaisiin jäsenvaltioiden velvoitteisiin, jotka koskevat epäiltyjä tai syytettyjä henkilöitä koskevia prosessuaalisia oikeuksia rikosoikeudellisissa menettelyissä.*
- (37) *Tämä direktiivi ei saisi johtaa jäsenvaltioilla kansainvälisen oikeuden, myös kansainvälisen humanitaarisen oikeuden, mukaisesti olevien oikeuksien, velvollisuuksien ja vastuiden muuttumiseen. Tällä direktiivillä ei säädellä kansainvälisessä humanitaarisessa oikeudessa määriteltyjä aseellisten joukkojen toimia aseellisen selkkauksen aikana, sillä niihin sovelletaan kansainvälistä humanitaarista oikeutta, eikä valtion puolustusvoimien toimia silloin kun ne suorittavat virallisia tehtäviään, sikäli kuin niihin sovelletaan kansainvälisen oikeuden muita sääntöjä.*
- (38) *Puolueettomien, kansainvälisessä oikeudessa, mukaan lukien kansainvälisessä humanitaarisessa oikeudessa, tunnustettujen humanitaarisen avun järjestöjen toimittama humanitaarinen apu ei kuulu tämän direktiivin soveltamisalaan, ja on otettava huomioon Euroopan unionin tuomioistuimen oikeuskäytäntö.*

- (39) Tämän direktiivin mukainen rikosvastuu olisi pantava täytäntöön oikeassa suhteessa rikoksen luonteeseen ja olosuhteisiin, ottaen huomioon direktiivin oikeutetut tavoitteet ja niiden tarpeellisuus demokraattisessa yhteiskunnassa, ja täytäntöönpanossa olisi suljettava pois kaikenlainen mielivalta, *rasismi* ja syrjintä.
- (40) *Mitään tässä direktiivissä ei saisi tulkita niin, että sillä pyritäisiin rajoittamaan tai estämään tieteelliseen tai akateemiseen käyttöön tai raportointiin tarkoitetun tiedon levittämistä. Radikaalien, kärkevien tai kiistanalaisten mielipiteiden esittäminen julkisessa keskustelussa arkaluonteisista poliittisista kysymyksistä ei kuulu tämän direktiivin soveltamisalaan eikä etenään siinä olevaan määritelmään, joka koskee julkista yllyttämistä terrorismirikokseen.*
- (41) *Tällä direktiivillä korvataan* puitepäätos 2002/475/YOS^I niiden jäsenvaltioiden osalta, joita tämä direktiivi sitoo, *ja muutetaan neuvoston päätöstä 2005/671/YOS.*

I

- (42) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitetyssä, Yhdistyneen kuningaskunnan ja Irlannin asemasta vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen osalta tehdyssä pöytäkirjassa N:o 21 olevien 1 ja 2 artiklan mukaisesti Yhdistynyt kuningaskunta ja Irlanti eivät osallistu tämän direktiivin hyväksymiseen ja soveltamiseen, direktiivi ei sido näitä jäsenvaltioita eikä sitä sovelleta näihin jäsenvaltioihin, sanotun kuitenkaan rajoittamatta mainitun pöytäkirjan 4 artiklan soveltamista.
- (43) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitetyssä, Tanskan asemasta tehdyssä pöytäkirjassa N:o 22 olevien 1 ja 2 artiklan mukaisesti Tanska ei osallistu tämän direktiivin hyväksymiseen, direktiivi ei sido Tanskaa eikä sitä sovelleta Tanskaan, ■

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN DIREKTIIVIN:

I OSASTO: KOHDE JA MÄÄRITELMÄT

1 artikla

Kohde

Tässä direktiivissä vahvistetaan vähimmäissäännöt, jotka koskevat terrorismirikosten, terroristiryhmään liittyvien rikosten ja terroritoimintaan liittyvien rikosten määritelmiä ja rangaistuksia, sekä ■ toimenpiteitä terrorismin uhrien suojelemiseksi, *tukemiseksi* ja auttamiseksi.

2 artikla

Määritelmät

Tässä direktiivissä tarkoitetaan

- a) 'varoilla' kaikenlaista aineellista tai aineetonta, irtainta tai kiinteää omaisuutta niiden hankintatavasta riippumatta sekä kaikenlaisia oikeudellisia asiakirjoja ja välineitä, mukaan luettuina sähköiset tai digitaaliset asiakirjat ja välineet, jotka todistavat tällaiseen varallisuuteen liittyvän omistusoikeuden tai edun, mukaan luettuina mutta ei kuitenkaan yksinomaan pankkiluotot, matkasekit, pankkisekit, maksumääräykset, osakkeet, arvopaperit, joukkovelkakirjat, asetteet ja remburssit;

- b) 'oikeushenkilöllä' yhteisöä, jolla on oikeushenkilön asema sovellettavan lain nojalla, lukuun ottamatta valtioita tai julkisia elimiä niiden käyttäessä julkista valtaa sekä julkisoikeudellisia kansainvälisiä järjestöjä;
- c) 'terroristiryhmällä' rakenteeltaan jäsentynyttä, useamman kuin kahden henkilön ryhmää, joka on ollut olemassa jonkin aikaa ja joka toimii yhdessä terrorismirikosten tekemiseksi; 'rakenteeltaan jäsentyneellä ryhmällä' ryhmää, joka ei ole muodostunut sattumalta rikoksen tekemiseksi välittömästi ja jonka jäsenillä ei ole välttämättä muodollisesti määriteltyjä tehtäviä ja jonka kokoonpano ei välttämättä pysy jatkuvasti samana tai jonka rakenne ei ole välttämättä pitkälle kehitetty.

II OSASTO:

TERRORISMIRIKOKSET JA TERRORISTIRYHMÄÄN LIITTYVÄT RIKOKSET

3 artikla

Terrorismirikokset

1. Kunkin jäsenvaltion on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että terrorismirikoksiksi määritellään **seuraavat** kansallisessa lainsäädännössä rikoksiksi määritellyt tahalliset teot, jotka luonteensa tai asiayhteytensä vuoksi voivat aiheuttaa vakavaa haittaa jollekin maalle tai kansainväliselle järjestölle, silloin kun tekijä tekee ne **jossakin jäljempänä 2 kohdassa mainituista tarkoituksista:**
 - a) ihmishenkeen kohdistuvat **hyökkäykset**, jotka voivat aiheuttaa kuoleman;
 - b) henkilön ruumiillista koskemattomuutta loukkaavat hyökkäykset;
 - c) ihmisryöstö tai panttivangin ottaminen;

- d) teot, jotka aiheuttavat hallinnollisille tai julkisille laitoksille, liikennejärjestelmille, infrastruktuureille tietojärjestelmät mukaan luettuina, mannerjalustalla sijaitsevalle kiinteälle lautalle, julkisille paikoille tai yksityiselle omaisuudelle suuria tuhoja, jotka voivat saattaa vaaraan ihmishenkiä tai aiheuttaa huomattavia taloudellisia menetyksiä;
- e) ilma-alusten ja alusten tai muiden joukkoliikenne- tai tavarankuljetusvälineiden haltuunotto;
- f) aseiden, räjähteiden sekä *kemiallisten*, biologisten, *radiologisten* tai ydinaseiden valmistus, hallussapito, hankinta, kuljetus, toimitus tai käyttö sekä *niitä* koskeva tutkimus ja kehittäminen;
- g) vaarallisten aineiden vapauttaminen taikka tulipalojen, tulvien tai räjähdysten aiheuttaminen siten, että ihmishenkiä saatetaan vaaraan;
- h) veden- tai sähkövoiman jakelun tai muun perusluonnonvaran toimittamisen häirintä tai keskeytys siten, että ihmishenkiä saatetaan vaaraan;

- i) *tietojärjestelmiin kohdistuvista hyökkäyksistä annetun direktiivin 2013/40/EU 4 artiklassa tarkoitettu laitton järjestelmän häirintä tapauksissa, joissa sovelletaan mainitun direktiivin 9 artiklan 3 kohtaa tai 4 kohdan b tai c alakohtaa, ja tietojärjestelmiin kohdistuvista hyökkäyksistä annetun direktiivin 2013/40/EU 5 artiklassa tarkoitettu laitton datan vahingoittaminen tapauksissa, joissa sovelletaan mainitun direktiivin 9 artiklan 4 kohdan c alakohtaa;*
- j) jonkin a–i alakohdassa mainitun teon tekemisellä uhkaaminen.

2. *Tahalliset teot, joihin 1 kohdassa viitataan, ovat*

- a) *pelotella vakavasti väestöä;*
- b) *pakottaa aiheettomasti viranomaiset tai kansainvälinen järjestö johonkin tekoon tai pidättymään jostakin teosta;*
- c) *horjuttaa vakavasti jonkin maan tai kansainvälisen järjestön poliittisia, perustuslaillisia, taloudellisia tai yhteiskunnallisia perusrakenteita tai tuhota ne.*

4 artikla

Terroristiryhmään liittyvät rikokset

Kunkin jäsenvaltion on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että seuraavat teot ovat rikosoikeudellisesti rangaistavia tekoja, kun ne on tehty tahallisesti:

- a) terroristiryhmän johtaminen;
- b) terroristiryhmän toimintaan osallistuminen mukaan lukien tietojen tai aineellisten välineiden antaminen sille tai sen toiminnan rahoittaminen jollakin tavalla tietoisena siitä, että osallistuminen edistää terroristiryhmän rikollista toimintaa.

III OSASTO: TERRORITOIMINTAAN LIITTYVÄT RIKOKSET

5 artikla

Julkinen yllytys terrorismirikokseen

Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että viestien levittäminen *millä tahansa keinoin, verkossa tai sen ulkopuolella*, yleisölle tai niiden muuten yleiseen tietoisuuteen saattaminen tarkoituksena yllyttää jonkin 3 artiklan *1* kohdan a–i alakohdassa luetellun rikoksen tekemiseen, jos kyseisellä toiminnalla joko *suoraan tai välillisesti, muun muassa terroritekoja ihannoimalla, kehotetaan* terrorismirikosten *tekemiseen ja siten* aiheutetaan yhden tai useamman terrorismirikoksen vaara, on rikosoikeudellisesti rangaistava teko, kun se on tehty tahallisesti.

6 artikla

Terroristien värväys

Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että toisen henkilön taivuttaminen tekemään jokin 3 artiklan *1* kohdan a–i alakohdassa tai 4 artiklassa lueteltu rikos tai *edistämään sellaisen tekemistä*, on rikosoikeudellisesti rangaistava teko, kun se on tehty tahallisesti.

7 artikla

Terrorismiin liittyvän koulutuksen antaminen

Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että ohjeiden antaminen räjähteiden, ampuma-aseiden tai muiden aseiden taikka myrkyllisten tai haitallisten aineiden valmistusta tai käyttöä tai muiden erityisten menetelmien tai tekniikan käyttöä varten tarkoituksena tehdä jokin 3 artiklan 1 kohdan a–i alakohdassa lueteltu rikos tai edistää sen tekemistä tietoisena siitä, että opetettuja taitoja aiotaan käyttää kyseiseen tarkoitukseen, on rikosoikeudellisesti rangaistava teko, kun se on tehty tahallisesti.

8 artikla

Terrorismiin liittyvän koulutuksen vastaanottaminen

Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että ohjeiden vastaanottaminen ■ räjähteiden, ampuma-aseiden tai muiden aseiden taikka myrkyllisten tai haitallisten aineiden valmistusta tai käyttöä tai muiden erityisten menetelmien tai tekniikan käyttöä varten tarkoituksena tehdä jokin 3 artiklan 1 kohdan a–i alakohdassa lueteltu rikos tai edistää sen tekemistä, on rikosoikeudellisesti rangaistava teko, kun se on tehty tahallisesti.

Matkustaminen ■ terrorismitarkoituksessa

1. [...] **Kunkin** jäsenvaltion on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että matkustaminen johonkin muuhun maahan **kuin kyseiseen jäsenvaltioon** tarkoituksena tehdä 3 artiklassa tarkoitettu terrorismirikos tai edistää sen tekemistä, osallistua 4 artiklassa tarkoitetun terroristiryhmän toimintaan **tietoisena siitä, että osallistuminen edistää tällaisen ryhmän rikollista toimintaa**, tai antaa tai vastaanottaa 7 ja 8 artiklassa tarkoitettua terrorismiin liittyvää koulutusta, on rikosoikeudellisesti rangaistava teko, kun se on tehty tahallisesti.
2. **Kunkin jäsenvaltion on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että seuraavat teot ovat rikosoikeudellisesti rangaistavia tekoja, kun ne on tehty tahallisesti:**
 - a) **matkustaminen kyseiseen jäsenvaltioon tarkoituksena tehdä 3 artiklassa tarkoitettu terrorismirikos tai edistää sen tekemistä, osallistua 4 artiklassa tarkoitetun terroristiryhmän toimintaan tietoisena siitä, että osallistuminen edistää tällaisen ryhmän rikollista toimintaa, tai antaa tai vastaanottaa 7 ja 8 artiklassa tarkoitettua terrorismiin liittyvää koulutusta; tai**

- b) kyseiseen jäsenvaltioon tulevan henkilön suorittamat valmistelutoimet tarkoituksena tehdä 3 artiklassa tarkoitettu terrorismirikos tai edistää sen tekemistä.*

10 artikla

Terrorismitarkoituksessa ■ matkustamisen järjestäminen tai sen helpottaminen muulla tavoin

Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että kaikenlainen 9 artiklan *1 kohdassa ja 2 kohdan a alakohdassa* tarkoitettussa terrorismitarkoituksessa ■ matkustavan henkilön avustaminen matkanjärjestelyissä tai matkan helpottaminen tietoisena siitä, että annettu apu on kyseistä tarkoitusta varten, on rikosoikeudellisesti rangaistava teko, kun se on tehty tahallisesti.

11 artikla

Terrorismin rahoitus

- 1.* Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että varojen antaminen tai kerääminen millä tahansa keinoin joko suoraan tai välillisesti siinä *tarkoituksessa*, että niitä ■ käytetään, tai *tietäen*, että ne aiotaan käyttää kokonaan tai osittain yhden tai useamman 3–10 ■ artiklassa tarkoitettun *rikoksen* tekemiseen *tai edistämiseen*, on rikosoikeudellisesti rangaistava teko, kun se on tehty tahallisesti.

2. *Kun 1 kohdassa tarkoitettu terrorismin rahoitus koskee 3, 4 tai 9 artiklassa säädettyjä rikoksia, ei ole välttämätöntä, että varat tosiasiassa käytetään kokonaan tai osittain näiden rikosten tekemiseen tai edistämiseen eikä myöskään edellytetä, että rikoksen tekijä tietää, mihin yksittäiseen rikokseen / yksittäisiin rikoksiin varat on määrä käyttää.*

12 artikla

Muut terroritoimintaan liittyvät rikokset

Kunkin jäsenvaltion on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että seuraavia tahallisia tekoja pidetään terroritoimintaan liittyvinä rikoksina:

- a)* ryöstö jonkin 3 artiklassa luetellun rikoksen tekemiseksi; █
- b)* kiristys jonkin 3 artiklassa luetellun rikoksen *toteuttamiseksi*; █
- c)* väärien hallintoasiakirjojen laatiminen *tai käyttäminen* jonkin 3 artiklan 1 █ kohdan a–i alakohdassa luetellun sekä 4 artiklan b alakohdassa *ja 9 artiklassa* tarkoitetun rikoksen tekemiseksi.

█

IV OSASTO: TERRORISMIRIKOKSIA, TERRORISTIRYHMÄÄN LIITTYVIÄ RIKOKSIA JA TERRORITOIMINTAAN LIITTYVIÄ RIKOKSIA KOSKEVAT YLEISET SÄÄNNÖKSET

13 artikla

Suhde terrorismirikoksiin

Jotta 4 artiklassa ja III osastossa tarkoitettu rikos olisi rangaistava, ei ole välttämätöntä, että terrorismirikos tosiasiallisesti tehdään, *eikä 5–10 artiklassa ja 12 artiklassa tarkoitettujen rikosten osalta ole myöskään välttämätöntä todeta yhteyttä tiettyyn toiseen tässä direktiivissä säädettyyn rikokseen.*

14 artikla

Avunanto, yllytys ja yritys

1. Kunkin jäsenvaltion on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että avunanto 3–8 artiklassa sekä 11 *ja 12* artiklassa tarkoitettuihin rikoksiin säädetään rangaistavaksi.
2. Kunkin jäsenvaltion on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että yllytys 3–*12* artiklassa tarkoitettuihin rikoksiin säädetään rangaistavaksi.

3. Kunkin jäsenvaltion on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että 3, 6 ja 7 artiklassa, 9 artiklan *1 kohdassa ja 2 kohdan a alakohdassa*, 11 ja 12 artiklassa tarkoitettujen rikosten yritys säädetään rangaistavaksi, lukuun ottamatta 3 artiklan *1 kohdan f* alakohdassa tarkoitettua hallussapitoa ja 3 artiklan *1 kohdan j* alakohdassa tarkoitettua rikosta.

15 artikla

Luonnollisille henkilöille määrättävät seuraamukset

1. Kunkin jäsenvaltion on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että 3–12 artiklassa ja 14 artiklassa tarkoitetuista rikoksista säädetään tehokkaat, oikeasuhteiset ja varoittavat rikosoikeudelliset seuraamukset, joista voi seurata rikosentekijän *luovuttaminen*.
2. Kunkin jäsenvaltion on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että 3 artiklassa tarkoitetuista terrorismirikoksista ja 14 artiklassa tarkoitetuista rikoksista, sikäli kuin nämä liittyvät terrorismirikoksiin, voidaan langettaa vapausrangaistus, joka on ankarampi kuin kansallisessa lainsäädännössä säädetty rangaistus vastaavista rikoksista, joihin ei liity 3 artiklassa edellytettyä erityistarkoitusta, paitsi siinä tapauksessa, että säädetty rangaistus on jo kansallisen lainsäädännön mukainen enimmäisrangaistus.

3. Kunkin jäsenvaltion on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että 4 artiklassa tarkoitetuista rikoksista voidaan langettaa vapausrangaistus, jonka enimmäiskesto on vähintään 15 vuotta 4 artiklan a alakohdassa tarkoitettujen rikosten osalta ja vähintään kahdeksan vuotta 4 artiklan b alakohdassa tarkoitettujen rikosten osalta. Jos 3 artiklan 1 kohdan j alakohdassa tarkoitettun terrorismirikoksen on tehnyt 4 artiklan a alakohdassa tarkoitettu terroristiryhmän johtaja, enimmäisrangaistuksen on oltava vähintään kahdeksan vuotta.
4. *Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että jos 6 ja 7 artiklassa tarkoitettu rikos kohdistuu lapseen, se voidaan kansallisen lainsäädännön mukaisesti ottaa huomioon seuraamuksia määrättäessä.*

16 artikla

Lieventävät asianhaarat

Kukin jäsenvaltio voi toteuttaa tarvittavia toimenpiteitä varmistaakseen, että 15 artiklassa tarkoitettuja rangaistuksia voidaan alentaa, jos rikoksen tekijä:

- a) sanoutuu irti terroritoiminnastaan; ja

b) antaa hallinto- tai oikeusviranomaisille tietoja, joita nämä eivät olisi voineet muutoin saada ja joiden avulla nämä voivat:

- (1) estää rikoksen vaikutukset tai lieventää niitä;
- (2) tunnistaa tai tuoda oikeuden eteen muut rikoksentekijät;
- (3) löytää todisteita; tai
- (4) estää uusia 3–**12** artiklassa ja 14 artiklassa tarkoitettuja rikoksia.

17 artikla

Oikeushenkilöiden vastuu

1. Kunkin jäsenvaltion on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että oikeushenkilö voidaan saattaa vastuuseen 3–**12** artiklassa ja 14 artiklassa tarkoitetuista rikoksista, kun rikoksen on oikeushenkilön hyväksi tehnyt joko yksin tai oikeushenkilön toimielimen jäsenenä toimien henkilö, jonka johtava asema oikeushenkilössä perustuu johonkin seuraavista:

- a)* valtaan edustaa oikeushenkilöä; tai
- b)* valtuuksiin tehdä päätöksiä oikeushenkilön puolesta;
- c)* valtuuksiin harjoittaa valvontaa oikeushenkilössä.

2. Jäsenvaltioiden on lisäksi toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että oikeushenkilö voidaan saattaa vastuuseen, jos 1 kohdassa tarkoitettu henkilö on laiminlyönyt ohjaus- tai valvontatehtävänsä siten, että oikeushenkilön alaisuudessa toimiva henkilö on voinut tehdä 3–12 artiklassa ja 14 artiklassa tarkoitettun rikoksen oikeushenkilön hyväksi.
3. Mitä 1 ja 2 kohdassa säädetään oikeushenkilön vastuusta ei estä rikosoikeudellisia menettelyjä sellaisia luonnollisia henkilöitä vastaan, jotka syyllistyvät tai yllyttävät 3–12 artiklassa ja 14 artiklassa tarkoitettuun rikokseen tai avustavat siinä.

18 artikla

Oikeushenkilöihin kohdistuvat seuraamukset

Kunkin jäsenvaltion on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että 17 artiklan mukaisesti vastuussa olevaksi todetulle oikeushenkilölle voidaan langettaa tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia seuraamuksia, joihin kuuluvat rikosoikeudelliset tai muut sakot ja joihin voi kuulua myös muita seuraamuksia, erityisesti:

- a) oikeuden menettäminen julkisista varoista myönnettäviin etuisuuksiin tai tukiin;
- b) väliaikainen tai pysyvä kielto harjoittaa liiketoimintaa;

- c) tuomioistuimen valvontaan asettaminen;
- d) tuomioistuimen purkamismääräys;
- e) rikoksen tekemiseen käytettyjen tilojen sulkeminen väliaikaisesti tai pysyvästi.

19 artikla

Tuomiovalta ja syytteeseenpano

1. Kunkin jäsenvaltion on toteutettava tarvittavat toimenpiteet tuomiovaltansa ulottamiseksi 3–**12** artiklassa ja 14 artiklassa tarkoitettuihin rikoksiin, kun
 - a) rikos on tehty kokonaan tai osittain sen alueella;
 - b) rikos on tehty sen lipun alla purjehtivalla aluksella tai siinä rekisteröidyssä ilma-aluksessa;
 - c) rikoksen tekijä on sen kansalainen tai siellä asuva;

■

- d) rikos on tehty sen alueelle sijoittautuneen oikeushenkilön lukuun;
- e) rikos on tehty sen instituutioita tai väestöä vastaan taikka kyseisessä jäsenvaltiossa sijaitsevaa Euroopan unionin toimielintä, elintä tai laitosta vastaan.

Kukin jäsenvaltio voi laajentaa tuomiovaltaansa, jos rikos on tehty jonkin jäsenvaltion alueella.

- 2. ***Kukin jäsenvaltio voi laajentaa tuomiovaltaansa 7 artiklassa tarkoitettuun terrorismiin liittyvään koulutukseen tilanteissa, joissa 1 kohtaa ei sovelleta mutta rikoksen tekijä antaa tällaista koulutusta jäsenvaltion asukkaille tai kansalaisille. Jäsenvaltion on ilmoitettava tästä komissiolle.***
- 3. Jos rikos kuuluu useamman jäsenvaltion tuomiovaltaan ja näistä mikä tahansa voi perustellusti ryhtyä syytetoimiin samojen tosiseikkojen perusteella, asianomaisten jäsenvaltioiden on toimittava yhteistyössä päättääkseen, minkä niistä on ryhdyttävä syytetoimiin rikoksentekijöitä vastaan, pyrkien keskittämään syytetoimet mahdollisuuksien mukaan yhteen jäsenvaltioon. Tätä varten jäsenvaltiot voivat pyytää Eurojustia helpottamaan oikeusviranomaisten välistä yhteistyötä ja näiden toiminnan koordinoitua. ■

Seuraavat tekijät on otettava **huomioon**:

- a) kyseessä on oltava jäsenvaltio, jonka alueella teot on tehty;
- b) kyseessä on oltava jäsenvaltio, jonka kansalainen tekijä on tai jossa hän asuu;
- c) kyseessä on oltava jäsenvaltio, josta uhrin ovat peräisin;
- d) kyseessä on oltava jäsenvaltio, jossa tekijä on tavoitettu.

- 4. Kunkin jäsenvaltion on toteutettava tarvittavat toimenpiteet ulottaakseen tuomiovaltansa myös 3–12 artiklassa ja 14 artiklassa tarkoitettuihin rikoksiin kieltäytyessään luovuttamasta tällaisesta rikoksesta epäiltyä tai tuomittua henkilöä toiseen jäsenvaltioon tai kolmanteen maahan.
- 5. Kunkin jäsenvaltion on varmistettava, että sen tuomiovaltaan kuuluvat myös tapaukset, joissa 4 ja 14 artiklassa tarkoitettu rikos on tehty kokonaan tai osittain sen alueella riippumatta siitä, missä terroristiryhmä pääasiassa sijaitsee tai missä se harjoittaa rikollista toimintaansa.
- 6. Tämä artikla ei estä käyttämästä rikosoikeudellista tuomiovaltaa, joka perustuu jäsenvaltion kansalliseen lainsäädäntöön.

20 artikla

Tutkintakeinot ja menetetyksi tuomitseminen

- 1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että 3–12 artiklassa tarkoitettujen rikosten tutkinnasta tai syytteenpanosta vastaavilla henkilöillä, yksiköillä ja muilla tahoilla on käytettävissään tehokkaat tutkintakeinot, kuten sellaiset, joita käytetään järjestäytyneen rikollisuuden tai muiden vakavien rikosten tutkinnassa.**
- 2. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että niiden toimivaltaiset viranomaiset tarvittaessa jäädyttävät ja tuomitsevat menetetyksi direktiivin 2014/42/EU¹¹ mukaisesti rikoshyödyn, joka on saatu tässä direktiivissä tarkoitettujen rikosten tekemisestä tai edistämisestä, tai rikoksentekovälineet, joita on käytetty sitä varten.**

21 artikla

Toimenpiteet julkisesti yllyttävän sisällön torjumiseksi internetistä

- 1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että 5 artiklassa tarkoitettut, niiden alueella ylläpidetyt terrorismirikoksen tekemiseen julkisesti yllyttävät verkkosivut poistetaan ripeästi. Niiden on myös pyrittävä poistamaan tällainen sisältö niiden alueen ulkopuolella ylläpidetyiltä verkkosivuilta.**

¹¹ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/42/EU, annettu 3 päivänä huhtikuuta 2014, rikoksentekovälineiden ja rikoshyödyn jäädyttämisestä ja menetetyksi tuomitsemisesta Euroopan unionissa (EUVL L 127, 29.4.2014, s. 39).

2. *Jos sisällön poistaminen sen lähteellä ei ole mahdollista, jäsenvaltiot voivat toteuttaa toimenpiteitä 1 kohdassa tarkoitettuun sisältöön pääsyn estämiseksi niiden alueella olevilta internetin käyttäjiltä.*
3. *Sisällön poistaminen ja siihen pääsyn estäminen on toteutettava avoimia menettelyjä noudattaen ja samalla on riittävin suojatoimin varmistettava erityisesti, että rajoittaminen on rajattu ehdottoman välttämättömään ja oikeasuhteiseen ja että käyttäjille ilmoitetaan rajoittamisen syistä. Sisällön poistamiseen tai siihen pääsyn estämiseen liittyviin takeisiin on sisällyttävä myös mahdollisuus oikeussuojakeinoihin.*

22 artikla

Neuvoston päätöksen 2005/671/YOS muuttaminen

1. *Korvataan 1 artiklan a alakohta seuraavasti:*

"a) 'terrorismirikoksilla' terrorismin torjumisesta annetussa direktiivissä .../.../EU tarkoitettuja rikoksia;"

2. *Muutetaan 2 artikla seuraavasti:*

a) *Korvataan 6 kohta seuraavasti:*

"6. Kunkin jäsenvaltion on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että sen toimivaltaisten viranomaisten terrorismirikoksia koskevien rikosoikeudellisten menettelyjen puitteissa keräämät tiedot ovat joko pyynnöstä tai oma-aloitteisesti mahdollisimman pian toisen jäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten saatavilla, jos tietoja voitaisiin käyttää terrorismin torjumisesta annetussa direktiivissä .../.../EU tarkoitettujen terrorismirikosten ehkäisemisessä, paljastamisessa, tutkinnassa tai niitä koskevassa syytteenpanossa kyseisessä jäsenvaltiossa kansallisen lainsäädännön ja asiaa koskevien kansainvälisten oikeudellisten välineiden mukaisesti."

b) Lisätään 7 kohta seuraavasti:

"7. Edellä olevaa 6 kohtaa ei sovelleta, jos tietojen jakaminen vaarantaisi meneillään olevan tutkinnan tai henkilön turvallisuuden tai jos se olisi kyseisen jäsenvaltion keskeisten turvallisuusetujen vastaista."

c) Lisätään 8 kohta seuraavasti:

"8. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että niiden toimivaltaiset viranomaiset toteuttavat saatuaan 6 kohdassa tarkoitetut tiedot hyvissä ajoin ja kansallisen lainsäädännön mukaisesti tarpeelliset toimenpiteet."

23 artikla

Perusoikeudet ja -vapaudet

- 1. *Tämä direktiivi ei aiheuta muutoksia velvoitteeseen kunnioittaa Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 6 artiklassa vahvistettuja perusoikeuksia ja oikeudellisia perusperiaatteita.***
- 2. *Jäsenvaltiot voivat vahvistaa niiden perusperiaatteiden vaatimat ja mukaiset edellytykset, jotka koskevat lehdistönvapautta ja muiden tiedotusvälineiden vapautta ja joilla säännellään lehdistön tai muiden tiedotusvälineiden oikeuksia ja vastuuta sekä menettelyyn liittyviä takeita, jos ne koskevat vastuun määrittämistä tai rajoittamista.***

**V OSASTO: TERRORISMIN UHRIEN SUOJELUA, TUKEMISTA JA OIKEUKSIA KOSKEVAT
SÄÄNNÖKSET**

24 artikla

Terrorismin uhrien *auttaminen* ja *tukeminen*

1. Jäsenvaltioiden on huolehdittava siitä, että tässä direktiivissä tarkoitettujen rikosten tutkinta tai niistä syytteeseenpano ei edellytä terrorismin uhrin tai rikoksen kohteena olevan muun henkilön ilmoitusta tai syytettä ainakaan silloin, kun teot on tehty jäsenvaltion alueella.
2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että käytössä on terrorismin uhrien *erityistarpeisiin vastaavia direktiivin 2012/29/EU mukaisia tukipalveluja ja että ne ovat terrorismin uhrien saatavilla välittömästi terrori-iskun jälkeen ja niin kauan kuin tarpeellista. Tällaisia palveluja on tarjottava uhrien yleisten tukipalvelujen lisäksi tai niiden erottamattomana osana, ja niissä voidaan ottaa yhteyttä asiantuntijatukea antaviin olemassa oleviin yksiköihin.*

3. *Tukipalveluilla on voitava* tarjota apua ja tukea **terrorismin uhreille heidän** erityistarpeidensa mukaisesti ■ . Palvelujen on oltava luottamuksellisia, maksuttomia ja helposti kaikkien terrorismin uhrien saatavilla. Palveluihin kuuluvat erityisesti
- a) emotionaalinen ja psykologinen tuki, kuten psykologinen apu ja neuvonta;
 - b) neuvonta ja tietojen antaminen asiaan liittyvistä oikeudellisista, käytännöllisistä tai **taloudellisista asioista, mukaan lukien sen helpottaminen, että terrorismin uhreilla on oikeus saada tietoja 26 artiklan mukaisesti;**
 - c) *korvausvaatimusten esittämiseen liittyvä apu jäsenvaltion kansallisen lainsäädännön mukaisesti terrorismin uhreille saatavilla olevien korvausten osalta.*
4. *Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niillä on olemassa pelastuspalveluinfrastruktuurinsa puitteissa mekanismit ja toimintatavat tukipalvelujen aktivoimiseksi terrorismin uhreja varten. Toimintatavoissa ja mekanismeissa on pyrittävä koordinoimaan viranomaiset, virastot ja elimet, jotta uhrien ja heidän perheenjäsentensä tarpeisiin voidaan vastata kattavasti heti terrori-iskun tapahduttua ja sen jälkeen niin kauan kuin se on tarpeen. Lisäksi on varmistettava riittävät keinot, joilla helpotetaan uhrien ja heidän perheenjäsentensä tunnistamista ja heille tiedottamista.*

5. *Jäsenvaltioiden on varmistettava, että terrorismin uhrin saavat riittävää lääketieteellistä hoitoa heti terrori-iskun tapahduttua ja sen jälkeen niin kauan kuin se on tarpeen. Jäsenvaltiot säilyttävät oikeutensa järjestää terrorismin uhreille annettavan lääketieteellisen hoidon kansallisen terveydenhuoltojärjestelmänsä mukaisesti.*
6. *Jäsenvaltioiden on varmistettava, että terrorismin uhrilla on direktiivin 2012/29/EU 13 artiklan mukaisesti mahdollisuus oikeusapuun, jos hänellä on rikosoikeudellisen menettelyn osapuolen asema. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että rikoksen vakavuus ja olosuhteet otetaan asianmukaisesti huomioon edellytyksissä ja menettelymääräyksissä, joiden nojalla terrorismin uhrilla on mahdollisuus oikeusapuun kansallisen lainsäädännön mukaisesti.*
7. Tätä direktiiviä sovelletaan direktiivissä 2012/29/EU säädettyjen toimenpiteiden lisäksi ja niitä rajoittamatta.

25 artikla

Terrorismin uhrien suojeleminen

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että käytettävissä on toimenpiteitä terrorismin uhrien ja heidän perheenjäsentensä suojelemiseksi direktiivin 2012/29/EU mukaisesti. Päätettäessä, sovelletaanko heihin suojelutoimenpiteitä rikosoikeudellisen menettelyn kuluessa ja missä määrin, erityistä huomiota on kiinnitettävä pelottelun ja kostotoimien vaaraan sekä tarpeeseen suojella terrorismin uhrien ihmisarvoa ja ruumiillista koskemattomuutta, myös kuulemisen ja todistajanlausunnon antamisen yhteydessä.

Toisessa jäsenvaltiossa asuvien terrorismin uhrien oikeudet

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, **■** että terrorismin uhreilla, jotka asuvat muussa jäsenvaltiossa kuin siinä, jossa terrorismirikos tehtiin, ***on mahdollisuus saada*** tietoja oikeuksistaan, tarjolla olevista tukipalveluista ja käytettävissä olevista **■** korvausjärjestelmistä ***siinä jäsenvaltiossa, jossa terrorismirikos tehtiin. Tältä osin jäsenvaltioiden on toteutettava asianmukaisia toimia helpottaakseen toimivaltaisten viranomaistensa tai asiantuntijatukea antavien yksiköidensä välistä yhteistyötä sen varmistamiseksi, että uhreilla on tosiasiallinen mahdollisuus saada näitä tietoja.***
2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kaikilla terrorismin uhreilla on mahdollisuus käyttää 24 artiklan ***3 kohdan a ja b alakohdassa*** säädettyjä avustus- ja tukipalveluja sen jäsenvaltion alueella, jossa he asuvat, vaikka terrorismirikos olisi tapahtunut toisessa jäsenvaltiossa.

VI OSASTO: LOPPUSÄÄNNÖKSET

27 artikla

Terrorismin torjumisesta tehdyn puitepäättöksen 2002/475/YOS korvaaminen

Korvataan puitepäättös 2002/475/YOS niiden jäsenvaltioiden osalta, joita tämä direktiivi sitoo, rajoittamatta kuitenkaan näiden jäsenvaltioiden velvollisuutta noudattaa päivämäärää, johon mennessä kyseinen puitepäättös on saatettava osaksi kansallista lainsäädäntöä.

Niiden jäsenvaltioiden osalta, joita tämä direktiivi sitoo, viittauksia puitepäättökseen 2002/475/YOS pidetään viittauksina tähän direktiiviin.

28 artikla

Saattaminen osaksi kansallista lainsäädäntöä

1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan [**18** kuukauden kuluessa sen antamisesta]. Niiden on viipymättä toimitettava nämä säädökset kirjallisina komissiolle.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne julkaistaan virallisesti. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä säännellyistä kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

29 artikla

Raportointi

1. Komissio antaa [18 kuukauden kuluttua tämän direktiivin täytäntöönpanon määräajasta] Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen, jossa arvioidaan, missä määrin jäsenvaltiot ovat toteuttaneet tarvittavat toimenpiteet tämän direktiivin noudattamiseksi.

2. Komissio antaa [36 kuukauden kuluttua tämän direktiivin täytäntöönpanon määräajasta] Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen, jossa arvioidaan direktiivin [lisä]arvoa terrorismin torjunnassa. *Kertomus kattaa myös tämän direktiivin vaikutuksen perusoikeuksiin ja -vapauksiin, mukaan lukien syrjimättömyyteen, oikeusvaltioperiaatteeseen ja terrorismin uhreille annetun suojelun ja avun tasoon.* Komissio ottaa huomioon jäsenvaltioiden neuvoston päätöksen 2005/671/YOS nojalla toimittamat tiedot *ja kaikki muut asiaankuuluvat tiedot, jotka koskevat tämän direktiivin saattamiseen osaksi kansallista lainsäädäntöä ja täytäntöönpanoon liittyvien terrorismintorjuntalakien mukaisten valtuuksien käyttämistä. Komissio päättää tarvittaessa asianmukaisista jatkotoimista tämän arvion perusteella.*

30 artikla

Voimaantulo

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä.*

31 artikla

Osoitus

Tämä direktiivi on osoitettu jäsenvaltioille perussopimusten mukaisesti.

Tehty Brysselissä

Euroopan parlamentin puolesta

Puhemies

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

**Euroopan unionin neuvoston, Euroopan parlamentin ja Euroopan komission yhteinen
julkilausuma terrorismin torjumista koskevan direktiivin antamisen yhteydessä**

Euroopassa viime aikoina tehdyt terrori-iskut ovat korostaneet tarvetta tehostaa pyrkimyksiä turvallisuuden suojaamiseksi edistämällä samalla yhteisten arvojemme, mukaan lukien oikeusvaltion periaatteen ja ihmisoikeuksien, kunnioittamista. Jotta muuttuvaan terrorismin uhkaan vastattaisiin kattavasti, tehostettuja rikosoikeudellisia puitteita terrorismin torjumiseksi on täydennettävä tehokkailla toimenpiteillä terrorismiin johtavan radikalisoitumisen ehkäisemiseksi ja toimivalla terrorismirikoksia koskevalla tietojenvaihdolla.

EU:n toimielimet ja jäsenvaltiot sitoutuvat tässä hengessä ja toimivaltaansa kuuluvalla alalla kehittämään edelleen tehokkaita ennaltaehkäiseviä toimenpiteitä ja investoimaan niihin osana kokonaisvaltaista monialaista lähestymistapaa, joka kattaa kaikki asiaankuuluvat politiikat, mukaan lukien erityisesti koulutuksen, sosiaalisen osallisuuden ja integroitumisen alan toimintalinjat, ja johon osallistuvat kaikki sidosryhmät, mukaan lukien kansalaisjärjestöt, paikallisyhteisöt ja teollisuuskumppanit.

Komissio tukee jäsenvaltioiden pyrkimyksiä erityisesti antamalla rahoitustukea hankkeille, joilla on tarkoitus kehittää välineitä radikalisoitumisen torjumiseksi, ja EU:n laajuisten aloitteiden ja verkostojen kuten radikalisoitumisen torjunnan verkoston välityksellä.

Euroopan unionin neuvosto, Euroopan parlamentti ja Euroopan komissio korostavat, että unionin toimivaltaisten viranomaisten on tärkeää vaihtaa keskenään tehokkaasti ja oikea-aikaisesti kaikkia merkityksellisiä tietoja terrorismirikosten ehkäisyä, paljastamista ja tutkintaa sekä tällaisiin rikoksiin liittyvää syytteeneseenpanoa varten. Keskeisintä on hyödyntää tällä alalla täysin kaikkia unionin välineitä, kanavia ja virastoja tietojen vaihtamiseksi ja panna pikaisesti täytäntöön koko unionin hyväksytty lainsäädäntö.

Euroopan unionin neuvosto, Euroopan parlamentti ja Euroopan komissio vahvistavat tarpeen arvioida yleisesti EU:n tietojenvaihdon toimivuutta ja puuttua konkreettisesti mahdollisiin puutteisiin. Tässä on otettava huomioon etenemissuunnitelma oikeus- ja sisäasioiden alan tietojenvaihdon ja tiedonhallinnan tehostamiseksi yhteentoimivuusratkaisut mukaan lukien¹².

¹² Asiak. 9368/1/16.